



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 38
din 18.01.2017

Dosar nr: 648/2016

Petiția nr: 5814/03.10.2016

Petenți: ...

Reclamați: ..., Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede

Obiect: respingerea cererii de aprobare a unui planul urbanistic de detaliu pentru obținerea autorizației de construire pe criteriul apartenenței etnice (rome)

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și domiciliul procedural al petenților

1.1.1. ...

1.1.2. ...

I. 2. Numele și sediul reclamațiilor

1.2.1. ..., Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede, .

1.2.2. Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede, .

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petenții consideră discriminatorie respingerea cererii de aprobare a unui planul urbanistic de detaliu pentru obținerea autorizației de construire pe criteriul apartenenței etnice (rome).

III. Citarea părților

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost citate (filele 49-51 din dosar) pentru data de 25.10.2016 la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

3.3. La audierea din 25.10.2016 părțile nu s-au prezentat.

3.4. S-au comunicat petentului punctele de vedere ale reclamațiilor, fiind solicitate concluzii scrise (fila 75 din dosar).

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petenților

4.1.1. Prin petiția înregistrată la CNCD cu **nr. 5814/03.10.2016** (filele 1-3 din dosar) petenții arată următoarele:

- au obținut în anul 2012 un teren;
 - în anul 2013 Consiliul local a respins planul urbanistic de detaliu (PUD) pentru obținerea autorizației de construire, primul reclamat precizând *„eu cu turnulețe și manele în centru nu sunt de acord”*;
 - petenții sunt romi;
 - instanța de judecată a obligat Consiliul local să aprobe PUD-ul;
 - prin **HCL nr. 57/21.04.2016** din nou s-a respins cererea.
- Au depus la dosar înscrisuri (filele 4-48 din dosar).

4.1.2. Prin adresa înregistrată la dosar cu **nr. 6287/21.10.2016** (filele 73-74 din dosar) petenții mențin cele arătate anterior.

4.2. Susținerile reclamațiilor

4.2.1. Al doilea reclamat, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 6229/20.10.2016** (filele 52-54 din dosar), arată următoarele aspecte:

- invocă excepția de tardivitate privind afirmația făcută în anul 2013;
- hotărârea Consiliului local nu face referire la apartenența etnică a petenților;
- fapta nu reprezintă discriminare și nu există probe privind discriminarea.

A depus la dosar înscrisuri (filele 55-72 din dosar).

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată că petenții au solicitat Consiliului local aprobarea planului urbanistic de detaliu pentru obținerea autorizației de construire. Consiliul local, prin **HCL nr. 57/21.04.2016**, a respins cererea. Anterior s-a mai respins o cerere similară, făcând aluzie la apartenența etnică a petenților, iar instanța de judecată a obligat Consiliul local să aprobe planul urbanistic de detaliu. Primul reclamat a afirmat în anul 2013: *„eu cu turnulețe și manele în centru nu sunt de acord”*.

5.2. Se admite excepția de tardivitate privind afirmația făcută de primul reclamat în anul 2013, având în vedere prevederile art. 20 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, respectiv art 21-27 din **Procedura internă de soluționarea petițiilor și sesizărilor**.

5.3. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 1 prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea*

recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

5.4. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

5.5. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) în domeniu, diferența de tratament devine discriminare atunci când se induce distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă”*. CEDO a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate (ex.: **Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991; **Hoffman împotriva Austriei**, 23 iunie 1993, **Spadea și Scalabrino împotriva Italiei**, 28 septembrie 1995, **Stubbings și alții împotriva Regatului Unit**, 22 octombrie 1996).

5.6. Colegiul director constată că petentul a fost tratat în mod diferit față de cei pentru care s-a aprobat planul urbanistic de detaliu pentru obținerea autorizației de construire.

5.7. Petenții au invocat ca și criteriu de diferențiere apartenența lor etnică, având în vedere aluziile din 2013, când cererea lor similară a fost respinsă.

5.8. În conformitate cu art. 20 alin. 6 din **O.G. nr. 137/2000**, *„persoana interesată va prezenta fapte pe baza cărora poate fi prezumată existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că nu a avut loc o încălcare a principiului egalității de tratament”*.

5.9. În cazul de față petenții au prezentat fapte pe baza cărora poate fi prezumată discriminarea etnică (respingerea unei cereri față de care instanța de judecată s-a pronunțat în sensul obligației de o aproba, anterioara motivație rasistă), al doilea reclamat însă nu a dovedit că refuzul nu s-a datorat apartenenței etnice a petenților, ci altor motive, bine întemeiate. Colegiul director observă că cel de-al doilea reclamat nu a motivat în niciun fel refuzul de a aproba cererea petenților, contrar deciziei instanțelor de judecată. Totodată reclamatul nu a arătat că ar fi fost respinse cererile similare ale unor persoane care nu au etnia romă. Astfel de probe se află doar în posesia celui de-al doilea reclamat, astfel nu se poate formula pretenția ca petenții să le prezinte.

5.10. Dreptul atins este pe de o parte dreptul la proprietate (pe un teren cumpărat petenții nu pot obține autorizație de construcție), pe de altă parte dreptul obținut prin deciziile de instanță privind obținerea aprobării planului urbanistic de detaliu.

5.11. În consecință, respingerea cererii petenților privind obținerea aprobării planului urbanistic de detaliu prin **HCL nr. 57/21.04.2016**, când instanțele au obligat reclamatul să-l aprobe, reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, fiind o faptă de deosebire, excludere pe baza apartenenței etnice care are ca scop sau efect restrângerea folosinței și exercitării, în condiții de egalitate, a dreptului la proprietate și a drepturilor obținute prin deciziile instanțelor de judecată.

5.12. Art. 10 din **O.G. nr. 137/2000** stabilește: *„Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor*

care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauza prin:

a) refuzarea acordării serviciilor publice administrative și juridice;

[...]

h) refuzarea acordării pentru o persoană sau un grup de persoane a unor drepturi sau facilități”.

5.13. Colegiul director constată că petenților li s-a refuzat, fără motiv și contrar deciziilor de instanță, acordarea unui serviciu public administrativ (aprobarea planului urbanistic de detaliu), totodată li s-a refuzat acordarea unor drepturi și facilități, astfel sunt incidente prevederile art. 10 lit. a) și h) din **O.G. nr. 137/2000**.

5.14. Conform art. 26 din **O.G. nr. 137/2000**:

„(1) *Contravențiunile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (5) și (7), art. 6-9, art. 10, art. 11 alin. (1), (3) și (6), art. 12, 13, 14 și 15 se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate.*

(2) *Consiliul sau, după caz, instanța de judecată poate obliga partea care a săvârșit fapta de discriminare să publice, în mass-media, un rezumat al hotărârii de constatare, respectiv al sentinței judecătorești.*

(3) *Sancțiunile se aplică și persoanelor juridice.”*

5.15. Colegiul director aplică amenda contravențională de 3.000 lei față de Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede, având în vedere următoarele aspecte:

a) discriminarea a vizat două persoane;

b) este o persoană juridică de drept public, cu obligații legale privind respectarea drepturilor omului;

c) discriminarea etnică este cea mai gravă formă de discriminare conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, astfel poate reprezenta chiar tratament inuman conform **Conveției (Asiatici din Africa de Est împotriva Regatului Unit**, 14 decembrie 1973, „*autoritățile trebuie să utilizeze toate mijloacele disponibile pentru a combate rasismul și violența rasistă, consolidând astfel viziunea democratică a unei societăți în care diversitatea nu este percepută ca o amenințare, ci ca o sursă de bogăție.*” (**Nachova și alții împotriva Bulgariei**, 6 iulie 2005, §145), „*nicio diferențiere de tratament bazat în mod exclusiv sau decisiv pe originea etnică a unei persoane nu poate fi justificat obiectiv în societatea democratică contemporană, construită pe principiile pluralismului și respectului față de diferitele culturi*” (**Timishev împotriva Rusiei**, 13 decembrie 2005, §58), romii fiind considerați un grup și mai vulnerabil: „*Din poziția vulnerabilă a romilor ca minoritate trebuie să rezulte o atenție specială privind nevoile lor și modul lor de viață diferit, atât în cadrul planificărilor relevante de reglementare, cât și în luarea deciziilor în cazuri particulare*” (**Champan împotriva Regatului Unit**, 18 ianuarie 2001, §96);

d) discriminarea a avut o durată lungă și a cauzat daune morale și materiale consistente, pentru care victimele se pot adresa instanțelor de judecată.

5.16. Totodată Colegiul director obligă Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede să publice în presa județeană un rezumat al hotărârii, cu respectarea datelor cu caracter confidențial (fără să publice numele și domiciliul petenților).

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admite excepția de tardivitate privind afirmația făcută de primul reclamat în anul 2013, având în vedere prevederile art. 20 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, respectiv art 21-27 din **Procedura internă de soluționarea petițiilor și sesizărilor**;

2. Respingerea cererii petenților privind obținerea aprobării planului urbanistic de detaliu reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1, art. 10 lit. a) și h) din **O.G. nr. 137/2000**;

3. Aplică amenda contravențională de 3.000 lei față de Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede, ,, conform art. 26 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**;

4. Obligă Consiliul local al municipiului Roșiori de Vede să publice în presa județeană un rezumat al hotărârii, conform art. 26 alin. 2 din **O.G. nr. 137/2000**;

5. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților, Prefecturii Județului Teleorman și Administrației Fiscale din județul Teleorman.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: Amenda se va achita la Administrația Fiscală din județul Teleorman, dovada plății și a publicării rezumatului hotărârii în presă se va trimite către CNCD în termen de 15 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii. În caz contrar CNCD va lua măsurile legale necesare.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

Data redactării: 19.01.2017

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: H.I.